Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support

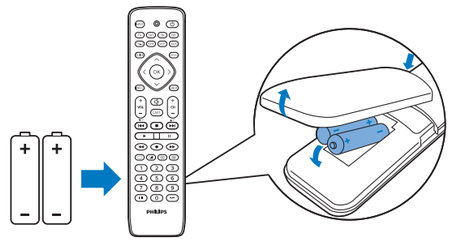
Question? Contact Philips

SRP2018

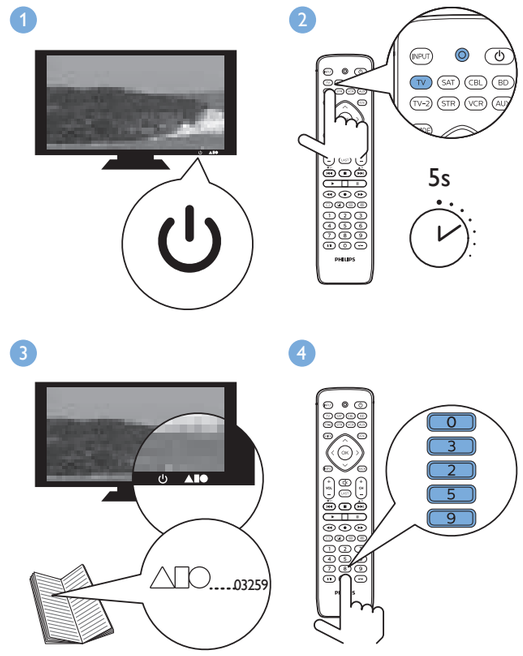
Quick start guide
Stručný návod k rychlému použití
Lynvejledning
Kurzanleitung
Guía de configuración rápida
Pikaopas
Guide de démarrage rapide
Gyors üzembe helyezési útmutató
Guida rapida
Snelstartgids
Hurtigveiledning
Skrócona instrukcja obsługi
Guia de Início Rápido
Stručná úvodná príručka
Vodnik za hiter začetek
Snabbstartguide
Hızlı başlangıç kılavuzu
Краткое руководство
Οδηγός γρήγορης έναρξης

PHILIPS

1



EN Insert batteries (not included) | **CS** Vložení baterií (nejsou součástí balení) | **DA** Isæt batterier (medfølger ikke) | **DE** Einlegen der Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) | **ES** Inserción de las pilas (no incluidas) | **FI** Aseta paristot (ei mukana) | **FR** Insertion des piles (non incluses) | **HU** Az akkumulátorok behelyezése (nem tartozék)



2

EN Manual registration

1. Switch on your device.
2. Press and hold the device selection button (e.g. TV) for 5 seconds until the red LED is on.
3. Look up the 5-digit code for your brand in the code list. Codes are listed by the device type and brand name. The most popular code is listed first.
4. Enter the first 5-digit code using the digit buttons.
5. If the light is off, a valid code is saved. Otherwise, the light will flash once, and then remains on for code re-entry.
6. Operate the device with the universal remote. If your device responds correctly, it means you have entered the right code. Otherwise, repeat from step 2, and enter the second code on the list.

CS Ruční registrace

1. Zapněte zařízení.
2. Stiskněte a podržte tlačítko pro výběr zařízení (např. televizor) na 5 sekund, dokud se nerozsvítí červená kontrolka LED.
3. Vyhledejte si v seznamu kódů 5místný kód příslušné značky. Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejoblíbenější kód je uveden jako první.
4. Zadejte první 5místný kód pomocí tlačítek s čísly.
5. Pokud je kontrolka vypnutá, platný kód byl uložen. Jinak kontrolka jednou blikne a poté bude dále svítit, aby bylo možné zadat kód opakovaně.
6. Ovládejte zařízení pomocí univerzálního dálkového ovladače. Pokud vaše zařízení reaguje správně, znamená to, že jste zadali správný kód. Jinak opakujte postup od kroku 2 a zadejte druhý kód ze seznamu.

DA Manuel registrering

1. Tænd enheden.
2. Tryk på enhedens valgknap (f.eks. TV), og hold den nede i 5 sekunder, indtil den røde lysdiode tænder.
3. Søg den 5-cifrede kode til dit mærke i kodelisten. Koderne er anført efter enhedstype og brandnavn. Den mest populære kode er anført først.
4. Indtast den første 5-cifrede kode ved hjælp af talknapperne.
5. Hvis lyset slukker, gemmes en gyldig kode. Hvis ikke, blinker lampen én gang og forbliver tændt, indtil koden indtastes igen.
6. Betjen enheden med universalfjernbetjeningen. Hvis enheden reagerer korrekt, betyder det, at du har indtastet den rigtige kode. Hvis ikke, skal du gentage fra trin 2 og indtaste den anden kode på listen.

DE Manuelle Registrierung

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die Geräteauswahltaste (z. B. TV) 5 Sekunden lang gedrückt, bis die rote LED aufleuchtet.
3. Den 5-stelligen Code für Ihre Marke finden Sie in der Code-Liste. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Der am häufigsten verwendete Code kommt zuerst.
4. Geben Sie den ersten 5-stelligen Code mithilfe der Zifferntasten ein.
5. Wenn die Anzeige aus ist, wurde ein gültiger Code gespeichert. Andernfalls blinkt die Anzeige einmal und leuchtet dann kontinuierlich für die erneute Eingabe des Codes.
6. Bedienen Sie das Gerät mit der Universal-Fernbedienung. Wenn Ihr Gerät korrekt reagiert, das bedeutet dies, dass Sie den richtigen Code eingegeben haben. Wiederholen Sie andernfalls den Vorgang ab Schritt 2, und geben Sie den zweiten Code auf der Liste ein.

ES Registro manual

1. Encienda el dispositivo.
2. Mantenga pulsado el botón de selección de dispositivo (por ejemplo, TV) durante 5 segundos hasta que el LED rojo se encienda.
3. Busque el código de 5 dígitos de su marca en la lista de códigos. Los códigos se enumeran por el tipo de dispositivo y la marca. El código más común aparece en primer lugar.
4. Introduzca el primer código de 5 dígitos utilizando los botones numéricos.
5. Si un código válido se ha guardado, la luz permanecerá apagada. De lo contrario, la luz parpadeará una vez y, a continuación, se quedará encendida para volver a introducir el código.
6. Utilice el mando a distancia universal para controlar el dispositivo. Si el dispositivo responde correctamente, significa que ha introducido el código correcto. De lo contrario, repita el procedimiento desde el paso 2 e introduzca el segundo código en la lista.

FI Manuaalinen rekisteröinti

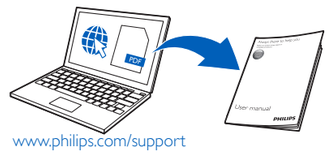
1. Käynnistä laite.
2. Paina laitevalintapainiketta (esim. TV) 5 sekunnin ajan, kunnes punainen LEDmerkkivalo palaa.
3. Etsi laitemerkin 5-numeroinen koodi mukana toimitetusta koodiluettelosta. Koodit on lueteltu laitteen tyypin ja merkin mukaan. Yleisimmät koodit ovat luettelossa ensimmäisenä.
4. Syötä ensimmäinen 5-numeroinen koodi numeropainikkeilla.
5. Jos valo sammuu, koodi toimii ja on tallennettu. Muussa tapauksessa valo välähtää kerran ja syttyy uudestaan palamaan merkkinä siitä, että sinun on annettava toinen koodi.
6. Käytä laitetta yleiskaukosäätimellä. Jos laite reagoi oikein, olet syöttänyt oikean koodin. Muussa tapauksessa toista toimenpiteet vaiheesta 2 lähtien ja kirjoita luettelossa toisena oleva koodi.

FR Enregistrement manuel

1. Allumez l'appareil.
2. Maintenez la touche de sélection d'appareil (par ex. TV) enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.
3. Recherchez le code à 5 chiffres correspondant à votre marque dans la liste des codes. Les codes sont répertoriés par type d'appareil et nom de marque. Le code le plus populaire est répertorié en premier.
4. Saisissez le premier code à 5 chiffres en utilisant les touches numérotées.
5. Si le voyant est éteint, un code valide est enregistré. Dans le cas contraire, le voyant clignote une fois, puis reste allumé pour réintroduction du code.
6. Commandez l'appareil à l'aide de la télécommande universelle. Si l'appareil réagit correctement, cela signifie que vous avez saisi le bon code. Sinon, répétez la procédure à partir de l'étape 2 et saisissez le second code de la liste.

HU Kézi regisztráció

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Tartsa lenyomva a készülékválasztó gombot (pl. TV) 5 másodpercig, ameddig a vörös LED-jelzőfény be nem kapcsol.
3. Keresse ki a márkájához tartozó ötjegyű kódot a kódlistán. A kódok készüléktípus és márkanév szerint vannak felsorolva. A leggyakoribb kód áll a lista élén.
4. Adja meg az első ötjegyű kódot a számgombok segítségével.
5. Ha a jelzőfény kialszik, az érvényes kód mentésre került. Ellenkező esetben a jelzőfény egyszer felvillan, majd égve marad a kód ismételt megadásához.
6. Működtesse a készüléket az univerzális távvezérlővel. Ha a készülék megfelelően reagál, az azt jelenti, hogy a megfelelő kódot adta meg. Ellenkező esetben ismételje meg a folyamatot a 2. lépéstől, majd adja meg a listán szereplő második kódot.

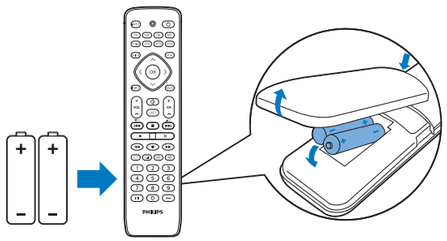


www.philips.com/support

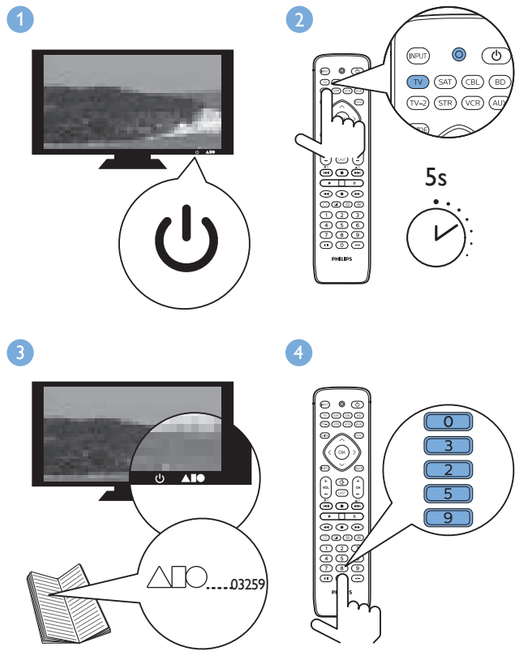
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

QSG_SRP2018_10_19L
V1.0_WK16014

1



IT Inserire le batterie (non incluse) | **NL** De batterijen plaatsen (niet meegeleverd) | **NO** Sett inn batteriene (følger ikke med) | **PL** Wkładanie baterii (niedołączone do zestawu) | **PT** Introduzir as pilhas (não incluídas) | **SK** Vložte batérie (nie sú súčasťou balenia) | **SL** Vstavljanje baterij (niso priložene) | **SV** Sätt i batterierna (medföljer inte) | **TR** Pilleri takma (dahil değildir) | **RU** Установка батарей (не входят в комплект) | **EL** Τοποθέτηση μπαταριών (δεν περιλαμβάνονται)



2

IT Registrazione manuale

1. Accendere il dispositivo.
2. Tenere premuto il tasto di selezione del dispositivo (ad esempio TV) per 5 secondi finché il LED rosso si accende.
3. Cercare il codice a 5 cifre per la propria marca nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per il tipo di dispositivo e la marca. Il codice più popolare viene elencato per primo.
4. Inserire il primo codice a 5 cifre utilizzando i tasti numerici.
5. Se la spia è spenta, viene salvato un codice valido. In caso contrario, la spia lampeggia una volta, quindi rimane accesa in attesa dell'immissione di un altro codice.
6. Utilizzare il dispositivo con il telecomando universale. Se il dispositivo risponde correttamente, significa che è stato inserito il codice corretto. In caso contrario, ripetere la procedura dal passaggio 2 e inserire il secondo codice nell'elenco.

NL Handmatig aanmelden

1. Schakel uw apparaat in.
2. Houd de apparaatkeuzetoets (bijv. TV) 5 seconden ingedrukt tot het rode LED-lampje brandt.
3. Zoek de 5-cijferige code voor uw merk op in de lijst met codes. Codes staan op apparaattype en merknaam vermeld. De vaakst voorkomende code wordt eerst vermeld.
4. Voer de eerste 5-cijferige code in met de cijfertoetsen.
5. Als het lampje uit is, is er een geldige code opgeslagen. Anders knippert het lampje eenmaal en blijft het vervolgens branden zodat u een nieuwe code kunt invoeren.
6. Bedien het apparaat met de universele afstandsbediening. Als uw apparaat correct reageert, betekent dit dat u de juiste code hebt ingevoerd. Als dat niet het geval is, herhaalt u de procedure vanaf stap 2, en voert u de tweede code in de lijst in.

NO Manuell registrering

1. Slå på enheten.
2. Trykk på og hold inne knappen for valg av enhet (f.eks. TV) i fem sekunder til den røde LED-lampen slås på.
3. Finn den femsifrede koden for merket i kodelisten. Kodene vises etter enhetstype og -merkenavn. De mest populære kodene står først.
4. Angi den første femsifrede koden med sifferknappene.
5. Hvis lampen er slått av, lagres den gyldige koden. Hvis ikke koden lagres, blinker lampen én gang og lyser deretter frem til du angir koden på nytt.
6. Slik kontrollerer du enheten med den universelle fjernkontrollen. Hvis enheten reagerer på riktig måte, betyr det at du har angitt riktig kode. Hvis ikke må du gjenta oppsettet fra trinn 2, og angi den andre koden på listen.

PL Rejestracja ręczna

1. Włącz urządzenie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru urządzenia (np. TV) przez 5 sekund, aż zacznie świecić czerwony wskaźnik LED.
3. Wyszukaj 5-cyfrowy kod dla danej marki na liście kodów. Kody są uporządkowane na liście według typu urządzenia i nazwy marki. Najpopularniejszy kod jest wymieniony jako pierwszy.
4. Wprowadź pierwszy 5-cyfrowy kod za pomocą przycisków numerycznych.
5. Jeśli wskaźnik się wyłączył, zapisano prawidłowy kod. W przeciwnym razie wskaźnik mignie raz, a następnie pozostanie włączony na czas ponownego wprowadzenia kodu.
6. Steruj urządzeniem za pomocą uniwersalnego pilota. Jeśli urządzenie reaguje prawidłowo, oznacza to, że wprowadzono prawidłowy kod. W przeciwnym razie powtórz czynności od kroku 2, a następnie wprowadź drugi kod z listy.

PT Registo manual

1. Ligue o dispositivo.
2. Mantenha premido o botão de selecção do dispositivo (p. ex. televisor) durante 5 segundos até o LED vermelho acender.
3. Procure o código de 5 dígitos para a sua marca na lista de códigos. Os códigos são listados por tipo de dispositivo e nome da marca. O código mais popular é listado primeiro.
4. Introduza o primeiro código de 5 dígitos utilizando os botões numéricos.
5. Se a luz estiver apagada, foi guardado um código válido. Caso contrário, a luz apresenta uma intermitência e, em seguida, mantém-se continuamente acesa para solicitar a reintrodução do código.
6. Opere o dispositivo com o telecomando universal. Se o seu dispositivo responder correctamente, isto significa que introduziu o código certo. Caso contrário, repita a partir do passo 2 e introduza o segundo código da lista.

SK Manuálna registrácia

1. Zariadenie zapnite.
2. Stlačte a podržte tlačidlo výberu zariadenia (napríklad TV) na 5 sekúnd, až kým sa nerozsvieti červený indikátor LED.
3. Vyhľadajte 5-ciferný kód značky vášho zariadenia v zozname kódov. Kódy sú v zozname uvedené podľa typu zariadenia a názvu značky. Najobľúbenejší kód je uvedený ako prvý.
4. Zadajte prvý 5-ciferný kód pomocou číselných tlačidiel.
5. Ak indikátor nesvieti, uloží sa platná hodnota prístupového kódu. V opačnom prípade kontrolka raz zabliká, a potom zostane svietiť pre opätovné zadanie kódu.
6. Ovládajte zariadenie pomocou univerzálneho diaľkového ovládania. Ak vaše zariadenie reaguje správne, znamená to, že ste zadali správny kód. V opačnom prípade opakujte postup od kroku č. 2 a zadajte druhý kód zo zoznamu.

SL Ročna registracija

1. Vklopite napravo.
2. Za 5 sekund pridržite gumb za izbiro naprave (npr. televizorja), da zasveti rdeči indikator LED.
3. Na seznamu kod poiščite 5-mestno kodo za vašo blagovno znamko. Kode so razvrščene po vrstah naprav in imenih blagovnih znamk. Najprej je navedena najbolj priljubljena koda.
4. S številskimi gumbi vnesite 5-mestno kodo.
5. Če indikator ne sveti, je veljavna koda shranjena. Sicer indikator enkrat utripne, nato pa začne svetiti za ponoven vnos kode.
6. Napravo upravljate z univerzalnim daljinskim upravljalnikom. Če se naprava pravilno odziva, ste vnesli pravo kodo. Sicer ponovite postopek od 2. koraka in uporabite drugo kodo na seznamu.

SV Manuell registrering

1. Slå på enheten.
2. Tryck på och håll ned knappen för enhetsval (t.ex. TV) i 5 sekunder tills den röda lysdioden tänds.
3. Leta reda på den 5-siffriga koden för ditt märke i kodlistan. Koder anges i listan med enhetstyp och märke. Den mest populära koden visas först.
4. Ange den första 5-siffriga koden med hjälp av sifferknapparna.
5. Om lampan är släckt har en giltig kod sparats. I annat fall blinkar lampan en gång och förblir sedan tänd för ny inmatning av kod.
6. Styra enheten med universalfjärrkontrollen. Om enheten reagerar på rätt sätt innebär det att du har angett rätt kod. Upprepa i annat fall från steg 2 och ange den andra koden i listan.

TR Manuel kayıt

1. Cihazı açın.
2. Cihaz seçme düğmesini (örn. TV) kırmızı LED yanana kadar 5 saniye boyunca basılı tutun.
3. Kod listesine bakıp markanızın 5 haneli kodunu öğrenin. Kodlar, cihaz türü ve marka adına göre sıralanır. En çok kullanılan kod, listenin başında yer alır.
4. Rakam düğmelerini kullanarak listenin en başındaki 5 haneli kodu girin.
5. Işık sönerse geçerli bir kod kaydedilmiştir. Girilen kod geçersizse ışık bir kez yanıp söner ve ardından kod yeniden girilene kadar yanmaya devam eder.
6. Cihazı evrensel uzaktan kumandayla çalıştırın. Cihazınız uygun bir şekilde yanıt veriyorsa girdiğiniz kod doğrudur. Cihazınız yanıt vermiyorsa 2. adımı tekrarlayın ve listedeki ikinci kodu girin.

RU Регистрация вручную

1. Включите устройство.
2. Нажмите и удерживайте кнопку выбора устройства (например, телевизора) в течение 5 секунд, пока светодиодный индикатор не загорится красным светом.
3. Найдите 5-значный код бренда устройства в списке кодов. Коды перечислены по типу устройства и наименованию бренда. Наиболее популярный код находится в начале списка.
4. Введите первый 5-значный код с помощью кнопок с цифрами.
5. Если индикатор не горит, значит, код действителен и сохранен. В противном случае индикатор мигнет один раз и будет гореть, пока вы не введете код повторно.
6. Начните управление устройством с помощью универсального пульта ДУ. Если устройство правильно реагирует на команды, значит, введен верный код. В противном случае выполните инструкции, начиная с шага 2, и введите второй код в списке.

EL Μη αυτόματη δήλωση

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή σας.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επιλογής συσκευής (π.χ. τηλεόραση) για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED.
3. Αναζητήστε τον 5ψήφιο κωδικό της μάρκας της συσκευής σας στη λίστα με τους κωδικούς. Οι κωδικοί εμφανίζονται με βάση τον τύπο και την μάρκα της συσκευής. Ο πιο δημοφιλής κωδικός εμφανίζεται πρώτος.
4. Εισαγάγετε τον πρώτο 5ψήφιο κωδικό χρησιμοποιώντας τα ψηφιακά κουμπιά.
5. Αν η λυχνία είναι απενεργοποιημένη, αυτό σημαίνει ότι ο έγκυρος κωδικός αποθηκεύεται. Διαφορετικά, η λυχνία θα αναβοσβήσει μία φορά και στη συνέχεια θα παραμείνει ενεργοποιημένη για να εισαγάγετε ξανά τον κωδικό.
6. Χειριστείτε τη συσκευή με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης. Αν η συσκευή σας ανταποκρίνεται κανονικά, αυτό σημαίνει ότι έχετε πληκτρολογήσει τον σωστό κωδικό. Διαφορετικά, επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 2 και μετά, και εισαγάγετε τον δεύτερο κωδικό της λίστας.

www.philips.com/support